Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Pelagia Dąbrowska an Karl Marx in London. London, Samstag, 9. März 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M9650062

Pelagia Dąbrowska an Karl Marx in London. London, Samstag, 9. März 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW)

Handschrift: Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 2798
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Dąbrowska hat eine Seite etwa zu drei Vierteln beschrieben, die übrigen drei Seiten sind leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf der beschriebenen Seite mit Bleistift: „Rj 347“.

Erstveröffentlichung: in polnischer Übersetzung: Marks i Engels: O Polsce 2 (1960). S. [260].
In der Sprache des Originals wird der Brief hier erstmals veröffentlicht.

Absender: Pelagia Dombrowska (Dąbrowska)
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-03-09

Empfänger: Marx, Karl (1818-1883)
Empfangsort: London

| 14 Barnsbury street

Cher Monsieur!

Je n’ai personne à qui m’adresser dans la critique position, dans laquelle je me trouve.– Pardonnez-moi cher Monsieur, et aidez[-]nous encore une fois.– Soyez persuadé que mon unique désir sera de vous rendre le plus tôt possible – et que je vous ~~*serais*~~ serai toujours reconnaissante.

Agréez cher Monsieur l’assurance de ma haute considération pour Vous et Votre famille.–

Toute dévouée
Pelagia Dombrowska

Le 9 Mars 1872.

Erläuterungen

Kritischer Apparat